

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE



Adieu à l'hiver ... et bonjour, printemps
So long, winter. Welcome, spring.

Après un hiver qui fut particulièrement rude, on attend avec joie et anticipation la promesse du printemps.

*After a particularly harsh winter,
we all await the promise of springtime.*

Fondée par Adélarde Perron en 1890, la fromagerie Perron s'avère la plus ancienne entreprise fromagère au Québec. Sa réputation internationale d'excellence ne s'est jamais démentie. Elle est également la seule encore en opération, au Québec comme au Canada, à présenter cinq générations de fromagers en filiation directe.

Depuis plusieurs décennies, les fromages Perron étaient presque tous expédiés en Angleterre pour satisfaire le goût de la noblesse et de la monarchie. Aujourd'hui, les fromages Perron se retrouvent sur toutes les tables. Vous pouvez vous les procurer dans toutes les épiceries, les chaînes d'alimentation et les boutiques spécialisées et ce, partout au Québec ainsi que dans certains établissements en Ontario, dans l'Ouest canadien et les provinces maritimes.

**L'excellence à
un nom:
Fromagerie Perron**



***Et la tradition continue!
our tradition continues!***



Rapport du Président / President's report

MOT DU PRÉSIDENT

Déjà en 2015 — que le temps passe vite!

Notre Association se prépare fébrilement pour notre prochain rassemblement qui aura lieu dans les Laurentides, plus précisément à Tremblant. Les détails sont publiés dans le présent bulletin de l'A.F.P.A. ainsi que sur notre site web. Je tiens à dire un gros merci à Manon, à Gabrielle et à Gilles Grondin pour leur excellente collaboration. Je suis assuré que le tout se déroulera de très belle façon.

À l'occasion du Salon du Patrimoine Familial tenu à Laurier, Québec, du 27 février au 1^{er} mars dernier, votre conseil d'administration s'est réuni: Nous avons alors fait le post mortem de notre dernier rassemblement à Dégelis et aussi jeté les bases du prochain rassemblement de Tremblant.

À Dégelis, nous avons convenu de revoir les objectifs et statuts de notre organisation. Lors de notre prochaine rencontre dans les Laurentides, où nous espérons vous retrouver en grand nombre, le comité chargé de ce dossier nous présentera son rapport.

Le comité du dictionnaire des familles Perron d'Amérique travaille toujours activement, et nous devrions être en mesure de vous en donner plus de détails d'ici peu.

Notre organisation exige beaucoup des membres du conseil d'administration. Permettez-moi, encore une fois, de faire appel à votre collaboration bénévole pour nous aider à doter notre association d'une visibilité toujours plus grande. Faites-nous part de vos suggestions, de vos disponibilités à participer à certaines tâches. Bienvenue à vous, les membres soucieux et intéressés à assurer l'avancement et la continuité! Soyez-en assurés votre participation active sera accueillie à bras ouverts. Peut-être découvrirons-nous en vous un souffle nouveau, une relève. Qui sait?



Robert Perron (901)
Président, AFPA

FROM THE PRESIDENT

We are already in 2015. My, how time flies.

Our association is feverishly preparing our next *rassemblement* and annual meeting, which will take place in the Laurentides, near Mont Tremblant. Details can be found in this issue of *Vue du perron*, as well as on our Web site. I really must thank Manon, Gabrielle and Gilles Grondin for their excellent collaboration in organizing the details of the upcoming *rassemblement*. I am sure the plans they are developing will unfold nicely, as they are expect.

Your association's board of directors met in Quebec during the Salon du Patrimoine Familial, which took place at Place Laurier, Québec, Feb. 27 through March 1. Thus, the board of directors was able to assess all the issues brought up at our association's last annual meeting in Dégelis, and also to develop the basis for our next *rassemblement* at Mont Tremblant.

At Dégelis, we agreed to take another look at the association's mission, objectives and statutes. The committee working on this dossier will present its report during our next annual meeting in the Laurentides, where we hope to find you in large numbers.

The committee developing the dictionary of the Perron Families of America is actively working on the project, and the association should be in a position to offer you concrete details shortly about the project.

The association requires a lot of the directors on the board. Let me, once again, put out the call for any talents or services you can volunteer, which could bring ever-greater visibility to our association. Please share with us your suggestions and/ or your availability to work on selected tasks. We welcome you, concerned and interested members who want to ensure our association's continued existence and advancement, and welcome your contributions. Be assured that your active participation will be welcomed with open arms. Maybe we will discover in you a breath of fresh air, some welcome relief. Who knows?



Robert Perron (901)
AFPA president



LA MAISON Perron telle qu'elle apparaissait en 1959.

La maison Perron de Rimouski

par GILLES GRONDIN (847) et LISE PERRON (991)

Jean-Marie Perron est né le 25 novembre 1913 dans la petite municipalité de Lac-au-Saumon. Le même jour il fut baptisé dans l'église Saint-Edmond du même endroit¹. Il était le sixième enfant du couple Thomas Perron et Adèle Tremblay. Son père, Thomas, avait aussi eu quatre enfants (dont trois avaient survécus) d'un précédent mariage avec Lydia Bluteau, ce qui faisait de Jean-Marie le cadet d'une famille de dix enfants.

Le 4 novembre 1933, il épousait Thérèse Parent, fille de Placide Parent et Émélie Guérette, à l'église Notre-Dame-du-Sacré-Cœur de Rimouski². Il avait alors presque 20 ans, et Thérèse en avait 17.

Le couple a vécu ses premières années chez Thomas, le père de Jean-Marie. C'est d'ailleurs dans la maison de Thomas que naquirent les deux premiers enfants du couple. Lors du baptême de l'aîné, Patrick,

le 23 septembre 1934, dans la cathédrale Saint-Germain de Rimouski, le prêtre indiqua que Jean-Marie exerçait le métier de forgeron³. Tous les autres documents que nous avons trouvés le décrivent cependant comme cultivateur. Nous devons ici nous rappeler que nous nous trouvions alors au beau milieu de la grande crise économique qui a secouée toute la planète entre 1930 et 1940. Jean-Marie a probablement travaillé comme forgeron avec son père très peu de temps avant de faire comme plusieurs de ses concitoyens de l'époque,

revenir à la terre, afin de pouvoir se nourrir et assurer la subsistance de sa famille.

Le 13 décembre 1935, le couple se portait acquéreur d'une ferme à Rimouski, alors propriété de monsieur Elzéar Boucher. Le contrat fut signé devant le notaire Louis de Gonzague Belzille⁴. Avec le dévelop-

(Suite de la page 4)

pement de la ville de Rimouski, qui a entraîné le morcellement de la terre de Jean-Marie comme de plusieurs autres, et l'ouverture de nouvelles rues sur la terre même de Jean-Marie, la maison est maintenant localisé au 366 de la rue Saint-Robert, dans le quartier du même nom de Rimouski. C'est dans cette demeure que Thérèse et Jean-Marie élevèrent leurs 14 enfants. La famille habita le lieu jusqu'au 2 novembre 2010 alors que la maison fut vendue à monsieur Pascal Gagnon et sa conjointe Susie Carpentier. Lors de l'achat de sa maison en 1935, Jean-Marie était certainement loin de se douter qu'elle serait un jour citée immeuble patrimonial et connue sous l'appellation "La Maison Perron".

Thérèse et Jean-Marie ont eu le privilège de partager près de 72 années de vie commune. Ils ont de plus eu la chance de voir grandir tous leurs enfants jusqu'à l'âge adulte. C'est en leur compagnie qu'ils ont célébré leurs noces de platine en 2003. Jean-Marie nous a quitté en 2005, et Thérèse l'a suivi en 2011. Le couple

Pour les personnes qui aimeraient mieux connaître la famille de Jean-Marie Perron et Thérèse Parent, une de leurs filles a publié à compte d'auteur un livre de 111 pages sur sa famille intitulé «Les tabliers de maman». Elle en fait elle-même la distribution au coût de \$15.00 (ajouter \$3.50 pour la poste), et vous pouvez le commander directement chez-elle: Madame Thérèse Perron Beaulieu, 52 rue des Marguerites Blanches, Sept-Îles, QC, G4S 2A7, ou par téléphone (418.962.6635).

laisse, à ce jour, près de 75 descendants — enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants — qui peuplent actuellement diverses régions du Québec sous les patronymes de Perron évidemment, mais aussi de Beaulieu, Bérubé, Caron, Dubé, Dumont, Morneau, Paulus, Perron-Ringuet, Sirois, Thibeault et Vigneault. Ils ont tous raison d'être très fiers du legs de leur aïeul.



JEAN-MARIE PERRON et Thérèse Parent entourés de leurs 14 enfants, en 1960.

C'est suite à une longue série de procédures (Demande de citation de la Société rimouskoise du patrimoine du 13 décembre 2010; Avis de présentation au conseil municipal le 20 décembre 2010; Avis public publié dans Le Progrès-Écho le 16 janvier 2011; réunion du Comité consultatif d'urbanisme le 15 février 2011) que la maison fut citée Monument Historique à la suite du règlement 582-2011. Le règlement en question fut adopté par le Conseil municipal de Rimouski le 8 mars 2011⁵. La Maison Perron figure ainsi, depuis le 11 avril 2011, dans le Répertoire du patrimoine culturel du Québec⁶.

Mais pourquoi avoir choisi de désigner cette maison monument historique? Au sens de la loi sur les biens culturels, un monument historique est «un immeuble qui représente un intérêt historique par son utilisation ou son architecture»⁵. Selon la Société rimouskoise du patrimoine, elle se situerait sur le premier site d'occupation de la seigneurie de Rimouski, le premier bourg⁷.

Sa datation est à ce jour incertaine. Certaines sources indiquent qu'elle remonterait au temps des seigneurs Lepage (XVIII^e siècle), alors que d'autres avancent comme période de sa construction le premier tiers du XIX^e siècle⁷. Quoi qu'il en soit, cette maison

(Suite à la page 19)



St. Albert Historical Society fonds

VOICI LE magasin général construit en 1892 par les frères Brosseau. Fleuri Perron l'a acheté et l'a géré jusqu'à ce qu'il a été incendié en 1919. Le bâtiment était situé au coin sud-ouest de la rue Perron et l'avenue Mission. Fleuri Perron est le monsieur debout au centre de la photographie, les mains sur les hanches.

Fleuri Perron, homme d'affaires de St-Albert

— Rendu en français par MARIE-LOUISE PERRON (514)

Le Quartier Perron à St-Albert, Alberta

Le Quartier Perron est au cœur du quartier officiel des arts et du patrimoine à St-Albert en Alberta. St-Albert se trouve à 14 kilomètres du centre-ville d'Edmonton.

Ce quartier a beaucoup à offrir à ses résidents tout comme aux visiteurs de tout âge qui se présentent sur les lieux. Le quartier abrite une communauté active d'affaires pour des courses, des restaurants aux menus très variés, des galeries d'art et des studios, ainsi que le Musée héritage.

Le Quartier Perron est le chef-lieu des maraîchers de St-Albert ainsi que des festivals à tout moment de l'année, tels le Festival des enfants du nord de l'Al-

(Suite à la page 25)

À propos de Fleuri Perron

En 1883 à Montréal, le jeune Fleuri Perron entend l'Évêque Vital-Justin Grandin parler des colonies, comme celle de St-Albert, dans l'Ouest canadien. À l'âge de 17 ans, Perron se rend d'abord au Lac-aux-oeufs (Egg Lake), à 16 km au nord de St-Albert, et s'établit finalement à St-Albert en 1896. Au cours des 30 prochaines années, Perron aura une influence considérable sur la communauté.

Une fois établi à St-Albert, Perron achète plusieurs commerces, y compris l'Hôtel Windsor auquel il effectue des rénovations considérables, le magasin général dans la rue Principale (aujourd'hui rue Perron). Au début du siècle, il lance la Briqueterie Perron qui emploie 20 personnes et qui reste en fonction

(Suite à la page 25)

Fleuri Perron and St. Albert's Perron District

The Perron District, in the heart of St. Albert, Alberta, is the city's official arts and heritage district. St. Albert is located 14 kilometers from downtown Edmonton.

St. Albert's Perron District has much to offer residents and visitors of all ages. The district is home to an active business community, which serves a diverse

group of shoppers; exciting restaurants that offer a range of menu choices; art galleries and studios; and the Musée Héritage *Museum*. The Perron District is where people gather to enjoy various festivals year-round: the St. Albert Farmers Market, the Northern Alberta Children's Festival, the Rainmaker Rodeo Parade, vintage cars and music during Rock'n August, and the Downtown Christmas Lightup.

The Perron District is named after Fleuri Perron (1866-1931). After emigrating from Montreal and settling in St. Albert, Perron bought several local businesses, including the Windsor Hotel, the general store on Main Street — now known as Perron Street) — and the Perron Brickyard.

Today, the Perron District is the heart of St. Albert, and features historical buildings, colorful festivals, the St. Albert Farmers Market, as well as numerous shop-

(Continued on page 25)

About Fleuri Perron

As a young man in Montreal, in 1883, Fleuri Perron heard Bishop Vital-Justin Grandin speak of Western Canadian settlements like the one in St. Albert. At 17, Perron first moved west, to Egg Lake, 10 miles north of St. Albert, and then finally settled in St. Albert in 1896. For the next 30 years, Perron had a significant impact on the community.

Once established in St. Albert, Perron bought several local businesses, including the Windsor Hotel, which he renovated extensively; the general stores located on Main Street, now known as Perron Street; and at the turn of the century, he opened the Perron Brickyard, which employed 20 men and operated until 1932.

After working as a businessman and entrepreneur, Perron began his career in politics in 1904, serving on the first St. Albert Town Council. He was elected as the second mayor of St. Albert in 1908 and served three terms. In addition, Perron was the first vice president of the St. Albert Board of Trade and the first president of the Alberta French Canadian Association.

During this time, Perron continued finding new business opportunities. In 1912, he purchased a 30-foot paddle-wheel boat, the St. Theresa, to give tours of the Sturgeon River and Big Lake. The boat later was moved to Lac Sainte-Anne.

Perron's life and that of the city changed substantially after a fire destroyed the Perron General Store in 1919. It was particularly devastating because the general store had served as a trading post for Alberta residents from as far north as Athabasca, and as a meeting place for local residents. Following the fire, Perron opened a butcher shop across the street and rented another store on the site of the original general store, during the middle 1920s.

Although Perron left St. Albert for several years during economic downturns of the 1920s, he eventu-

(Continued on page 19)



FLEURI PERRON



Warner Bros. Studios

LES SŒURS Perron, à l'arrière plan, et les actrices qui les ont incarnées dans le film « The Conjuring », de gauche à droite: Cindy Perron et Mackenzie Foy, Nancy Perron et Hayley McFarland, April Perron et Kyla Deaver, Christine Perron et Joey King, et Andrea Perron et Shanley Caswell. Photographie prise en 2012.

Des Perron dépeints dans un film Hollywoodien

En 1971, alors qu'ils étaient à la recherche d'une maison suffisamment grande pour loger convenablement leur famille. Roger Perron et sa femme, Carolyn, résidents du Rhode Island, se sont portés acquéreurs d'une maison de ferme du 18^{ème} siècle et y ont aménagé avec leurs cinq filles: Andrea, Nancy, Christine, Cindy et April. La ferme se situait à quelques 15 kilomètres de Woonsocket et juste six ou sept kilomètres de l'état voisin, le Massachusetts. La vieille maison délabrée comprenait une douzaine de pièces, et le couple était bien décidé à en faire une demeure confortable pour y élever leur famille.

Peu de temps après leur arrivée, les membres de la famille remarquèrent que des phénomènes étranges se produisaient dans la maison. Ces phénomènes étaient, au tout début, plutôt amusants mais sont devenus avec le temps de plus en plus dérangeant et inquiétants, voire même terrifiants. En désespoir de cause, Carolyn fit appel à des spécialistes en phénomènes paranormaux pour tenter de comprendre et d'expliquer ce qui se passait dans sa demeure. Le couple d'experts, Ed et Lorraine Warren, examinèrent soigneusement la maison et ce qu'ils découvrirent les

(Suite à la page 26)

A Perron family depicted in a Hollywood film

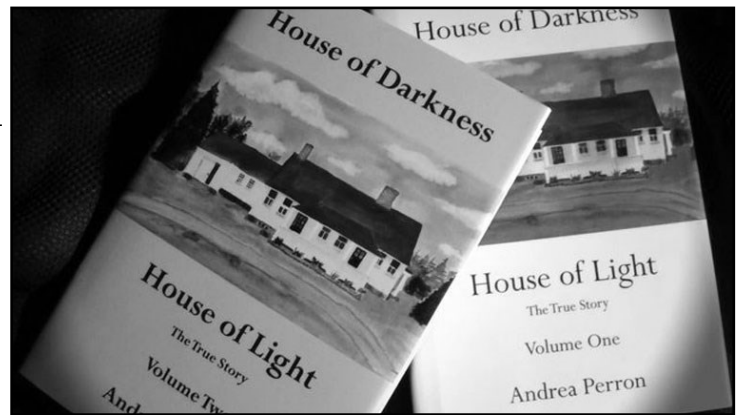
In 1971, Roger Perron and his wife, Carolyn, of Rhode Island, decided to move their family of five girls — Andrea, Nancy, Christine, Cindy and April — into an 18th-century farmhouse located in Harrisville, R.I., about 10 miles from Woonsocket and just four miles from the Massachusetts border. The old house had 10 to 14 rooms. The Perron family is portrayed in the film “The Conjuring” (2013). The film was directed by Malay-Australian filmmaker James Wan.

Film reviewer Kenneth Chisholm provides the following story synopsis:

“In 1971, Carolyn and Roger Perron move their family into a dilapidated Rhode Island farmhouse, and soon strange things start happening around it, with escalating nightmarish terror. In desperation, Carolyn contacts noted paranormal investigators Ed and Lorraine Warren to examine the house. What the Warrens discover is a whole area steeped in a Satanic haunting, which is now targeting the Perron family wherever they go. To stop this evil, the Warrens will have to call upon all their skills and spiritual strength to defeat this spectral menace at its source, (as it) threatens to destroy everyone involved.” (source: *Kenneth Chisholm [kchishol@rogers.com]*)

The Perron family lived in the haunted farmhouse for about 10 years. The Warrens’ investigation revealed the presence of paranormal activity, and the Warrens concluded that the house is haunted by myriad spirits, among them the ghost of Bathsheba Sherman, who lived in the house during the early 1800s. According to the Warrens, Sherman was a practicing devil-worshiper who murdered her own daughter in a sacrifice to Lucifer. Sherman participated in “black” rituals and eventually hanged herself.

Bathsheba’s ghost apparently targeted Carolyn Perron, in particular, according to the Providence Journal.



THE OLDEST of Roger and Carolyn’s five daughters, Andrea Perron, has published the first two volumes of her trilogy, “House of Darkness, House of Light.” about the Harrisville, Rhode Island, haunting.

At one point, the newspaper article said the ghost took possession of Carolyn.

Andrea Perron, the oldest of the five sisters, told the Providence Journal: “The only time I was truly terrified in that house was the night I thought I saw my mother die,” she said. “She spoke in a voice we had never heard before,” and “a power — not of this world — threw her 20 feet into another room.”

Andrea Perron has published two books about the hauntings. Her trilogy is entitled “House of Darkness, House of Light.”

Roger Perron, speaking about Carolyn, told the Providence Journal: “She was possessed,” Perron, now in his late 70s, recalled by telephone: “Her entire body was distorted. . . . And it lasted several hours, until (the Warrens) de-demonized her.”

According to an August 1977 Providence Journal story, “Mrs. Perron said she awoke before dawn one morning to find an apparition by her bed: the head of an old woman hanging off to one side over an old gray dress.” The article says: “There was a voice reverberating. ‘Get out. Get out,’ it said. ‘I’ll drive you out with death and gloom.’”

Charles-Eugène Perron, cartographe de renom

De l'éditeur —

Ses informations dérivent d'une thèse préparée par Marcelo Miyahiro que ce dernier a présentée à une conférence à Sao Paulo, Brésil, en avril 2010. Ce qui suit est librement traduit du portugais.

Résumé

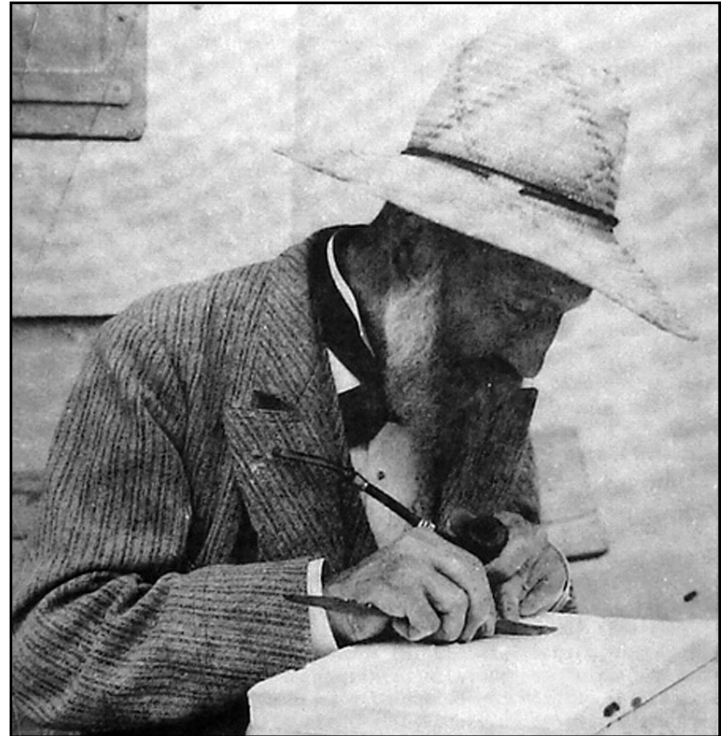
Ce travail cherche à analyser la contribution de Charles-Eugène Perron dans la production de la Nouvelle Géographie Universelle (NGU), réalisé par Élisée Reclus. Cet œuvre possède 19 volumes et plus de 17,000 pages et a été produit par Reclus entre 1876 et 1894. ... Un des objectifs de ce travail serait de confirmer que la NGU est le résultat d'un effort collectif qui impliquait un réseau de collaborateurs, parmi lequel M. Perron, qui avec son travail doit être considéré le cartographe de la NGU. Pour la réalisation de cet étude, nous optons de concentrer nos efforts sur le chapitre dédié au Brésil dans la NGU conjointement avec sa traduction vers le portugais, appelée « États-Unis du Brésil: Géographie, Ethnographie, Statistique ».

Introduction

Ce travail est un des résultats partiels d'une recherche réalisé dans le programme post-graduation en géographie humaine du Département de Géographie de la Faculté de Philosophie, Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Sao Paulo, Brésil, préliminairement intitulée « Élisée Reclus et la géographie du Brésil dans la fin du XIX Siècle » ... La réalisation de cet travail a comme objectif de confirmer l'hypothèse duquel la Nouvelle Géographie Universelle de l'Élisée Reclus doit être compris comme le résultat d'un effort collectif qui a uni un réseau de collaborateurs, entre autres, de Charles Perron qui, avec son travail, doit être considéré le cartographe de la NGU.

Élisée Reclus et la NGU

Élisée Reclus est né le 1 mars 1830 à Sainte-Foy-la-Grande, France. Il a fait ses premières études dans des écoles protestantes en Allemagne et en France. Après avoir conclu ses études, il est retourné en Allemagne, mais cette fois comme professeur. Il s'est diri-



G. Dajoz

CHARLES-EUGÈNE PERRON au travail.

gé à Berlin, où il est entré en Université de Berlin et a commencé à fréquenter des cours de Karl Ritter. Les études de l'œuvre était telles que son intérêt à étudier la géographie fut réveillé à partir de son contact avec le géographe allemand.

Après son passage à Berlin, il est retourné en France, en 1851. Quand il est arrivé à sa ville natale, il a participé avec d'autres jeunes gens à une tentative d'empêcher l'appui de la garnison local au coup d'état de Louis Bonaparte et de sa proclamation comme Napoléon III, empereur de France. Avec la réussite du coup et la création du Second Empire, Reclus a voyagé en Angleterre pour éviter aller à la prison, et avant peu s'est transféré à une propriété rurale en Irlande pour travailler. En 1853, avec des Irlandais, Reclus a immigré aux États-Unis, où il s'est installé à Nouvelle-Orléans. Il a fait des voyages à partir de là dont il a connu le fleuve Mississippi et la région des Grands-Lacs.

(Suite de la page 10)

Il a voyagé en 1855 à Nueva Granada, Colombie, avec l'objectif de connaître l'Amérique du Sud. C'est là où il a travaillé dans une colonie agricole, en Sierra Nevada de Santa Marta, une entreprise qui a finis en faillite.

Reclus est retourné en France en 1857, s'installant à Paris, où il a travaillé comme auteur, traducteur et géographe à la Librairie Hachette, qui publiait les fameux Guides Joanne. En 1869, il a écrit «La Terre: description des phénomènes de la vie du Globe», sa première grande œuvre de géographie.

Reclus a vécu son période dit Suisse, durant lequel il a connu l'anarchiste Russe Piotr Kropotkin (1842-1921), qui contribuait à la production de la NGU, avec les studios de la Sibérie et de l'Extrême Orient.

La NGU est le résultat de dix-huit ans de travail et se divise en 18 volumes, édités et publiés régulièrement entre 1876 et 1894. Pour réaliser ce projet, Reclus a recherché ardemment en bibliothèques et a voyagé dans divers pays: l'Algérie, la Tunisie, l'Égypte, la Hongrie, la Turquie, l'Asie mineur, l'Italie, les États-Unis, le Canada, l'Afrique du Sud, le Portugal, l'Espagne, le Brésil, l'Argentine, l'Uruguay et le Chile.

En 1892, en reconnaissance de ses œuvres, Reclus a reçu la médaille d'or de la Société Géographique de Paris, et l'année suivante, celle de la Société Géographique de Londres.

Dans les années 1890, Reclus s'est dirigé vers la Belgique pour s'échapper aux persécutions des anarchistes par le gouvernement français. En 1897, il a écrit « L'Homme et la Terre », sa principale œuvre, qui est de 3,589 pages et est divisée en six volumes.

Le 4 juillet 1905, à l'âge de 75 ans, Reclus est mort dans la ville Belge de Torhout.

Charles-Eugène Perron et la NGU

Charles-Eugène Perron est né le 6 décembre 1837 dans la ville de Genève en Suisse. Il a réalisé ses premières études à l'École d'Art de Genève, où il fut élève du peintre Barthélémy Benn. Quand il avait à

peu près 20 ans, il est allé travailler en Russie, où il restait pendant cinq ans.

Perron est retourné en Suisse, où il a travaillé en tant que peintre et photographe. Il fréquentait les cercles socialistes et a participé à la section de Genève de l'International (Association International des Travailleurs-AIT). . . . En 1867, il a assisté au premier congrès de la Ligue de Paix et de Liberté. L'année suivante, il fut choisi comme délégué Suisse au congrès de AIT, qui a eu lieu à Bruxelles. En 1869, après le congrès de la Fédération française de la AIT, Perron a fondé et dirigé le journal *L'Égalité* et durant la même année, il a connu Élisée Reclus lors d'un voyage à Paris.

En 1872, Perron a quitté la Suisse pour travailler comme cartographe durant trois ans. Il a collaboré intensivement avec Reclus dans les productions cartographiques de la NGU et dans le journal *Le Travailleur*.

Quand il est retourné à Genève, il travaillait dans la Bibliothèque Publique. En l'Université de Genève plus tard, il devenait curateur du dépôt de plans de la ville.

En 1898, Reclus a invité Perron à travailler à la Nouvelle Université Libre de Bruxelles, mais ce dernier ne fut pas accepté à cause des compressions budgétaires à l'université.

Perron a gagné une médaille d'or de l'Exposition Universal de Paris de 1900 pour sa représentation de la Suisse en relief en plâtre, produite à partir des photographies aériennes.

Le 7 mars 1909, Charles-Eugène Perron est décédé à Genève, en Suisse.

Les images du Brésil dans la NGU

Dans ce travail, nous cherchons à concentrer nos efforts dans la réalisation d'une analyse de chapitre dédié au Brésil dans la NGU où le focus fût les images du Brésil produites par la gérance de Perron et des autres collaborateurs. Il s'est occupé de quelque manière, de l'invité Sousa Neto quand il nous affirme: « ... qu'il est nécessaire qu'on connaît non seulement

(Suite de la page 20)

Rassemblement 2015 aura lieu à Mont-Tremblant

Notre prochain rassemblement prend forme sous les mains habiles du comité organisateur, qui inclut Manon Perron, Gabrielle Perron Newman et Gilles Grondin. Il aura lieu les 7, 8 et 9 août de l'année courante à l'Hôtel du Lac, en face de la station de ski Mont-Tremblant, dans les Laurentides. Cela sera un rassemblement de deux jours cette année, et le programme sommaire préliminaire prévoit accueil et soirée libre le vendredi soir; une croisière sur le Lac Tremblant le samedi matin (seulement 48 places, alors premier arrivé, premier servi; un circuit pédestre du village du Mont-Tremblant et montée en télécabine

panoramique le samedi après-midi; un souper BBQ-boucan — à volonté — le samedi soir. Plus tard, les amateurs de jeux de casino pourront monter en navette pour aller au casino. Notre assemblée générale annuelle aura lieu le dimanche matin, suivie par un déjeuner-buffet. En plus, l'hôtel tient un spa de détente sur place, avec services de massothérapie, réflexologie, hydrothérapie, pressothérapie, ainsi que des soins esthétiques et soins corporels spécialisés, tels que pédicure, manucure/ traitement des mains et des pieds, facial, maquillage, épilation et exfoliation.

Vous avez une idée pour le rassemblement 2015? Soumettez vos idées à Manon (manonp1@yahoo.ca).

Réservation d'hébergement

Réserver son hébergement est la responsabilité de chacun.

L'Hôtel du Lac possède deux bâtiments reliés à l'hôtel et 10 bâtiments non reliés à l'hôtel. Nous vous demandons votre collaboration afin de laisser les unités reliées au bâtiment principal aux personnes avec des problèmes de mobilité et aux familles avec jeunes enfants. Toutes les unités offrent une terrasse ou balcon avec vue sur le lac et la montagne.

Type d'unité	Suite 2 chambres, reliée au bâtiment principal
Description	Suite deux chambres à coucher avec deux salles de bain complètes, cuisine ou cuisinette, salon (divan-lit) et balcon.
Petit déjeuner, style buffet froid et chaud, inclus.	Occupation double \$258 par nuit (\$129 pers / nuit)
Stationnement inclus. Frais de service 15% inclus. Occupation maximale : 6 personnes	Occupation triple \$256 par nuit (\$86 pers / nuit)
5ème et 6ème personnes paient seulement pour le petit déjeuner	Occupation quadruple \$256 par nuit (\$64 pers / nuit)

Type d'unité	Condo 2 chambres, non relié au bâtiment principal
Description	Condo 2 chambres à coucher avec 2 salles de bain privées, cuisine, salon (divan-lit) et balcon.
Petit déjeuner style buffet froid et chaud inclus.	Occupation double \$238 par nuit (\$119 par pers / nuit)
Stationnement inclus. Frais de service 15% inclus.	Occupation triple \$237 par nuit (\$79 par pers / nuit)
Occupation maximale 6 personnes, 5ème et 6ème personnes paient seulement pour le déjeuner.	Occupation quadruple \$236 par nuit (\$59 par pers / nuit)

Petit déjeuner pour les personnes en extra, le tout par personne par nuit :

0 à 5 ans = gratuit 6 à 12 ans = \$8.25 + service, plus taxes

13 ans et plus = \$15 + service, plus taxes

N.B.: Si la réservation est seulement pour deux personnes dans un condo à deux chambres, la deuxième chambre va être verrouillée.

POUR FAIRE VOTRE RESERVATION

Par télécopieur au 819-425-9903 ou par courriel :

reservations@hoteldulac.ca

Par téléphone ou pour des informations supplémentaires :

1.800.567.8341, poste 1

**Réservations, Hôtel du Lac, 121, rue Cuttle,
Mont-Tremblant, Québec, J8E 1B9**

DÉPOT REQUIS : Équivalent à la première nuit d'hébergement, avec taxes.

♦ *Consultez la page 26 pour les forfaits d'une unité d'une chambre.*

♦ *N'oubliez pas d'apporter votre lanière et cocarde.*

SOUVENONS-NOUS de ...

GAGNÉ, Suzanne (1944–2014)

À la Maison du Havre du Lac Saint-Jean, le 16 août 2014, est décédée madame Suzanne Gagné, épouse de monsieur Laurent Perron. Elle était la fille de feu Charles Gagné et de feu dame Anna-Rose Vandal. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Stéphane (Josée Simard). Elle était la belle-sœur de feu Jean-Claude Perron (feu Rose-Aimée Boivin), Wilfrid Perron (feu Gilberte Gagné), feu Luc Perron, feu Gaston Perron (Léonne Carrière, Cyril Inman), feu Gemma Perron, et Luc Perron (Odette Castonguay).

PERRON, Aurore (1930–2014)

Au CSSS Antoine-Labelle de Mont-Laurier, le 14 septembre 2014, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Aurore Perron, épouse de André-Jean Ouellette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Odette Godard), Marie (Serge Laferrière) et Jean-François (Roxanne Pinseneault), ses petits-enfants: Véronique, Charles-Étienne, Marie-Anne, Florence, Catherine et Samuel ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Mme Aurore Perron Ouellette sera exposée au Funérarium A. Ouellette à 680, rue de la Madone. Les funérailles seront célébrées en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie le lundi 22 septembre 2014, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-Fourvière. Un merci spécial à l'équipe des soins palliatifs François Dufour.

PERRON, André (1943–2014)

À Montréal, le 22 octobre 2014 est décédé, André Perron conjoint de Evelyn Shonfield. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Marianne (Antoine Saito) et Philippe, ses petits-enfants Romane et Alice, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille vous accueillera au Complexe funéraire Magnus Poirier situé au 7388, boul. Viau à St-Léonard, le 2 novembre 2014 de 13h à 16h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 16h en la chapelle du complexe.

SIMARD, Émilien (1940–2014)

Les membres de la famille de M. Émilien (Émi) Simard, fils de feu M. Jean-Arthur Simard et de feu

dame Thérèse Perron, conjoint de dame Rachel Duchesne, ses enfants: Sylvie (Robin Larouche), Claire (Nelson Bernard), Gilles (Laurie Roy) et Josée (Rénald Grondin) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; il était le frère de Jocelyne Simard, feu Adrienne, feu Micheline et Jean-Henri (Thérèse Richard). Ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Duchesne remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Émilien Simard « dit Émi », décédé le 27 octobre 2014 à l'âge de 74 ans. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.

LABERGE, Mme Ghislaine Gravel (1926-2014)

Née le 8 janvier 1926, décédée le 31 octobre 2014 à l'âge de 88 ans et 9 mois, entourée de l'amour de ses enfants et de ses petits-enfants, au Centre hospitalier de Chicoutimi. Dame Ghislaine LaBerge, fille de feu Dame Alida Perron et feu M. Joseph Laberge, laisse dans le deuil outre son époux feu M. Edgar Gravel et son dernier conjoint feu M. Jean-Maurice Tremblay, ses 12 enfants: Jean-Paul (Jacinthe Gravel), Monic (André Tremblay), Nicole (Régis Martel), Pauline, Gaétane, Lisette (Luc Gravel), Daniel, Hélène (Régent Lavoie), André (Gina Larouche), Carole (Denis Dahl), feu Carl, Nancy (Christian Lagacé); ses 16 petits-enfants: Any, Éric, Yohan, Sandra, Frédéric, Marylin, Manon, Sarah, Josée, Kéven, Nadia, François, Vincent, Maxime, Dany et Mathieu; ses 7 arrière-petits-enfants: KellyAn, Bradley, Sarah, Marianne, Amélia, Sophia et Lydia; ses frères et sœurs: feu Simone (feu Victor Tremblay), feu Paul-Aimé (feu Marie-Cécile Tremblay), Donat (Germaine Martin), Yvan (Barbara Meilleur), feu Gabrielle (feu Benoît Simard), Roger (Charlotte Dufour) Colette (Roger Tremblay), Rita, Monique (Martin Desbiens), Léo (Lilianne Desbiens), Gilles, Christian (Lise Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gravel, ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(s). La famille accueillera les parents et amis à la Résidence Funéraire Gravel et Fils, Réseau Dignité, 825 rue Bégin, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 novembre 2014 à 13h à la Cathédrale de Chicoutimi. Une personne bénévole de la fondation des Maladies du Cœur et de

l'AVC sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

PERRON, Louise (1962–2014)

À son domicile, le 31 octobre 2014, est décédée à l'âge de 52 ans, Mme Louise Perron, épouse de M. Luc Tremblay, fille de feu Wilfrid Perron et de feu Claire Vallée, demeurant à Trois-Rivières. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Luc Tremblay; ses enfants: Pierre-Luc Tremblay (Caroline Montplaisir), Mariève Tremblay (Dany Desfossés); ses petits-enfants: Samuel, Elliot, Ariane, William, Mya, Nelly; ses beaux-parents: Maurice Tremblay (Lucie Garceau), Lise Pellerin; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean Perron (Line Ruest), Pierre-Marc Tremblay (Eugénie Francoeur), Line Tremblay, Manon Tremblay (Jean-Yves Chapados), Denis Perusse (Manon Veillette), Sylvie Perusse (Roger Bellemare), Sylvain Perusse (Isabelle Hallé), François Allard, Andrée Allard; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la société canadienne du cancer (1491, boul. des Forges, Trois-Rivières, QC G8Z 1T7).

PERRON, Albert (1934–2014)

Au Centre d'hébergement N.A. Labrie, le 2 novembre 2014, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Albert Perron, fils de feu Aimé Perron et de dame Yvonne Fortin. Il demeurait à Baie-Comeau. Il laisse dans le deuil ses enfants: Carl (Dania Lechasseur), Jamine, Steeve (Brigitte Fillion); sa sœur Lucie (Eddy Néron). Il était aussi le frère de feu Yvonne, feu Marie-Paule, feu Fernand et feu Benoît. Les services professionnels ont été confiés à La Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord-Manicouagan, 788 boul. Blanche, Baie-Comeau, Québec.

MARCHESSAULT, Rita (1922–2014)

À Montréal, le samedi 8 novembre 2014, est décédée dame Rita Marchesseault, épouse de feu Pierre Perron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Diane, Huguette, Michel et Lyne; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

PERRON, Maurice (1928–2014)

Au CSSS Antoine-Labelle de Mont-Laurier, le 11 novembre 2014 est décédé monsieur Maurice Perron, époux de Marie-Desneiges Dufour, fils de Léo Perron

et Élisabeth Quévillon. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne-Mance (Jean-Louis Racette), Nicole (Michel Bélec), Diane (Jacques Gauthier), Dominic (Hélène Deschatelets), Colette (feu Lucien Croft), Gaétane, Mario, Hubert (Colette Meilleur), Pierre (Sylvie Therrien), feu Bertrand (Lyne Therrien); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

MADELEINE, Dora (1931–2014)

À Coaticook, le 27 novembre 2014, est décédée dame Dora Madeleine, épouse de feu Robert Perron et fille de Noël Madeleine et Yvonne Bélanger. Elle demeurait à Coaticook. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christiane (Frank Robson McNair), Céline (Mario Larose), Martine; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

PERRON, Michel (1958–2014)

À Montréal, le 1^{er} décembre 2014, est décédé monsieur Michel Perron, époux de dame Nathalie Milot. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère, Thérèse; ses enfants Valérie et Karl; et ses sœurs Lyne et Josée.

CANTIN, Bernadette (1927–2014)

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 5 décembre 2014, à l'âge de 87 ans et 10 mois, est décédée dame Bernadette Cantin, épouse de monsieur Gérard Perron. Elle demeurait à Saint-Gilbert. La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire de la Rive-Nord, 950, boulevard Dussault, Saint-Marc-des-Carières, le 12 décembre 2014. Le service religieux sera célébré en l'église de Saint-Gilbert. L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son époux, madame Cantin laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan (Francine Langlois), Marius (Huguette Chalifour) et René (Céline Bastien); ses petits-enfants Alexandre (Valérie Carrier), Catherine (Maxym Jobin), Stéphane (Vicky Morin), Véronique (Matthieu Beausoleil), Carolyne, Samuel, Philippe (Audrey Plante) et Jacynthe (Kevin Ross Branchaud); ses arrière-petits-enfants Lily-Rose, Coralie et Zachary; ses sœurs Dolorès (feu Jules Chantal) et Marguerite (feu André Naud); et sa belle-sœur Monique Marcotte (feu Paul). Elle va rejoindre ceux et celles qui l'ont précédée: Alfred, Alphonsine, Constance, Éloïda, Imelda, Marie-Blanche, Simone et Vitaline. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Perron: Armand

(Suite à la page 16)

(Suite de la page 15)

(Charlotte Welch), Jules (feu Marielle Paquin), Marieanne (feu Marcel Gignac), Gérard Paquin (feu Madeleine), Michel et Robert (Clémence Richard); son beau-frère qui l'a précédée, Donat; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

PERRON, Michel (1940–2014)

Michel Perron est décédé subitement en Floride, le 5 décembre 2014, à l'âge de 74 ans. Monsieur Michel Perron, résident de Montbeillard, fils de madame Irène Proulx et monsieur Octave Perron. Monsieur Michel Perron laisse dans le deuil son épouse, Claire Litwin Perron; ses filles Joanne (Mario Désaulniers) et Gylaine (Martin Fournel); ses petits-enfants Marilie (Kenny Pépin), Yannick et Tommy Duval, Caroline (Anthony Caprio), Maxime et Valérie Fournel; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Selon ses dernières volontés, monsieur Michel Perron ne sera pas exposé. La famille sera présente à l'église Saint-Augustin de Montbeillard samedi le 20 décembre 2014 pour une cérémonie.

PERRON, Lise (1955–2014)

À Québec, à l'hôpital du St-Sacrement, le 9 décembre 2014, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Lise Perron, fille de dame Rita Morasse et de feu monsieur Maurice Perron. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère Rita, sa fille Stéphanie et son époux Jean-Philippe; ses petites-filles, Charlie et Alice; le père de sa fille, Yves Lamarche; ses frères et sœurs Martin (Lyne Fortin), Lorraine (Daniel Fiset), Roger (Yves Paquet) et Carole (Annie Lemieux); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, et nièces. La famille tient à remercier sincèrement le personnel du cinquième étage en dialyse et le personnel du septième étage de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués et leurs attentions. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU, (Hôtel Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec, QC, G1L 3L5.

PERRON, Simone (1916–2014)

Au centre St. Brigid's Home, le 10 décembre 2014, à l'âge de 98 ans et 7 mois, est décédée dame Simone Perron, épouse de feu William Cloutier. Fille de feu Noéma Bélanger et de feu Archelas Perron. Elle demeurait à Québec, autrefois à St-Joseph de Beauce. La famille recevra les condoléances, en présence des

cendres, à la Coopérative funéraire des Deux Rives centre funéraire du Plateau, 693, av. Nérée-Tremblay, Québec. Le service religieux sera célébré le 13 décembre 2014 en l'église St-Michel-de-Sillery (1735, Côte de Sillery, Québec) où la famille y recevra les condoléances. Elle laisse dans le deuil ses enfants Andrée, Michel (Josée Morin); ses petits-enfants Anne-Valérie, Olivier, Joseph-Antoine (Amélie Flohic) et Florence (Daniel Avon); ses arrière-petits-enfants Diego et Jasmina; ses frères et sœurs: feu Marie, Cécile, Madeleine et Jacques (Aline Provost); sa belle-sœur Céline Vachon (feu Claude Perron); de nombreux neveux, nièces et amis. Coopérative funéraire des Deux Rives siège social 280, 8^e Rue, Québec (QC).

PERRON, Léonard (1930–2014)

À la Résidence Marie-Anne-Ouellet, le 11 décembre 2014, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédé monsieur Léonard Perron, époux de feu madame Yvonne Ouellet. Il demeurait à la Résidence Marie-Anne-Ouellet de Lac-au-Saumon et autrefois à Lac-Humqui. Il était le fils de feu monsieur Arthur Perron et de feu dame Yvonne Huet. Monsieur Perron laisse dans le deuil ses enfants: Bermond (Micheline), Réginald (Louise), Ginette et Yoland (Lyne); ses petits-enfants Sébastien, Pierre-Luc (Kristalle), Dominique (Nicolas), Jean-David, Caroline (Martin), Marilyne (Normand), Karine (Jonathan), Joanie (Olivier), Stéphane; et ses arrière-petit-enfants Coralie, Éliane, Buddy, Gabrielle, Mike, Lilymaude et Marilou. Il était le frère de feu Thérèse (feu Napoléon Desjardins), Sr Antonine, feu Jeannine (feu Maurice Blanchette), Gisèle (feu Yvanhoe Lebel), Sr Fernande, Sr Aline, et Yolande (feu Roland Couture). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Ouellet, ses cousins et cousines, ses neveux et ses nièces. La famille recevra les condoléances à la Maison commémorative familiale Fournier, 110, avenue Gaétan-Archambault, Amqui, le vendredi 19 décembre. La célébration commémorative aura lieu en l'église de Lac-Humqui le samedi 20 décembre. L'inhumation aura lieu au cimetière de Lac-Humqui au printemps. Ceux et celles qui le désirent peuvent envoyer des marques de sympathie ou faire un don à la Société Parkinson du Bas-St-Laurent.

PERRON, Laurent-Paul (1934–2014)

À Mont-Laurier, le jeudi 18 décembre 2014, est décédé monsieur Laurent Perron. Il laisse dans le deuil ses

enfants Alain, Guy, Ginette, et leurs conjoints respectifs; et ses petits-enfants Jeffrey, Émilie et Stéphanie.

PERRON-LAVOIE, Rachel (1939–2014)

À Chicoutimi, le 24 décembre 2014, est décédé dame Rachel Perron, épouse de monsieur Alonzo Lavoie. Elle était la fille de feu Adjudant Perron et de feu dame Marie-Laure Savard. Elle demeurait à Saint-Honoré. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses petits-enfants. Elle était la sœur de feu Rosaire (Jacqueline Charron), feu Marie-Reine (feu Jean-Rock Jobin), Raymond (Claudette Gagnon), Annette (Raymond Harvey), Marie-Claire (Raymond Angers), Marie-Marthe (André Laberge), feu Jean-Victor (feu Gisèle Guay), et Christiane (Roger Savard).

PERRON, Réjeanne (1935–2014)

À la Maison du Saguenay, le 28 décembre 2014, est décédée dame Réjeanne Perron, épouse de Gabriel Boudreault, et fille de feu Eudore Perron et de feu Rose-Alma Simard. Elle demeurait à La Baie. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Monelle Clavevau), Guy (Pearl Cleary), Linda (Léon-Maurice Dufour); ses petits-enfants; sa sœur Aline Perron, et son frère feu Gonzague Perron.

PERRON, Jeannine (1929–2014)

Au centre d'hébergement de Saint-Marc des Carrières, le 31 décembre 2014, est décédée dame Jeannine Perron, épouse de feu Clément Bouchard. Elle laisse le deuil ses enfants Francine (Émile Carreau), Jean (Martin Morand), Diane (Serge Vaillant), Alain (Mireille Roy), Éric (Geneviève Pagé); ses petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Oscar, feu Rosa (feu Gérard Malenfant), feu Lucienne, feu Fernand (feu Huguette Massicotte), Clémence (feu Jean-Guy Trotter).

GRÉGOIRE-PERRON, Monique (1922–2015)

À Thetford-Mines le 4 janvier 2015, est décédée dame Monique Grégoire, épouse de feu Paul-Émile Perron. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gaston (Louise Poulin), feu Marie-Paule (Denis Blais), feu Doris, Pierrette (Sylvie Paré), Marcel (Odette Groleau), feu

Gaétan (Thérèse Madore); ses 19 petits-enfants; ses 39 arrière-petits-enfants; et son arrière-arrière-petit-fils.

PERRON-GAGNON, Iréna (1920–2015)

Au CHUS de Sherbrooke, le 4 janvier 2015, est décédée dame Iréna Perron, épouse de feu Gérard Gagnon et fille de feu Théophile Perron et de feu Alice Dubois. Elle demeurait à Sherbrooke. Elle laisse dans le deuil ses enfants Yvan (Yvette Powers), Micheline (Paul Lachance), Colette (Michel Robitaille), Jean-Paul (Réjeanne Dodier), Christiane (Christian Gagné), Martial (Gisèle Dodier), Lorraine (Pierre Lachance), Pierre (Sylvie Dion); ses petits-enfants; et ses frères et sœurs Rita, Valère, Léopold, et Marcel (Pierrette Lajeunesse).

PERRON, Jean-Eudes (1931–2015)

À Alma, le 5 janvier 2015, est décédé monsieur Jean-Eudes Perron, époux de dame Claire Girard, et fils de feu Johnny Perron et de feu dame Lumina Lamontagne. Il demeurait à Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Sylvain, Rénald, Maryanne et Éric.

PERRON, Serge (1977–2015)

Au CSSS des Aurores-Boréales de La Sarre, le 14 janvier 2015, est décédé monsieur Serge Perron, fils de monsieur feu Clément Perron et de Louise Lemieux. Il demeurait à Macamic. Il laisse dans le deuil sa mère et sa sœur Clémence (Denis Daigle).

PERRON, Francine (1921–2015)

À Rouyn-Noranda, le 2 février 2015, est décédée dame Francine (Félixine) Perron, épouse de feu Hervé Beaulieu et fille de feu Rosaire Perron et de feu Marie-Louise Létourneau. Elle demeurait à Rouyn. Elle était la sœur de: feu Roméo (feu Laurentia Bédard), feu Walter (feu Claire Morin), feu Rose-Blanche (feu Jean-Louis Lefebvre), feu Brigitte (feu Victorin Bédard), feu Garcia, feu Édéa, feu Manilla, feu Raymond (Jeannine Blanchette). Elle laisse dans le deuil ses sœurs Fabiola (Adrien Audet), Priscille (Adrien Mariage), et Louise (feu Paul-Armand Boissonneault).

***À toutes les familles éprouvées,
nous offrons nos plus sincères condoléances.***

Association représentée au salon à place Laurier

L'Association des familles Perron s'est jointe à 47 autres associations de familles lors de la tenue du Salon du patrimoine familial, événement annuel du centre commercial Laurier à Québec. Cet événement a eu lieu les 27 et 28 février et le 1^{er} mars 2015. Cette année, le salon soulignait le 350^e anniversaire de l'arrivée du régiment Carignan-Salières en Nouvelle-France. Un certain nombre de familles présentes au salon (Fortin, Gauthier, Renaud, Roy et Richard parmi d'autres) compte un ancêtre militaire qui s'est établi dans la colonie, a fondé une famille, et a laissé une descendance.

Un énorme merci aux membres de l'AFPA qui ont tenu le stand Perron durant cette fin de semaine. Ils sont Nicole (195), Gabrielle (313), Normand (838), Claude (939), Robert (901), Marcel (827), Pierre (165), Gilles-A. (209) et Gilles (891). Grondin (847). Merci aussi à Doug Newman qui a donné un coup de main le vendredi après-midi. Nos remerciements à Normand qui s'est aussi occupé de trouver les volon-



SUR PLACE pour l'Association des familles Perron au Salon du patrimoine Familial au Centre Laurier à Québec, sont, de gauche, Norman Perron (838), Claude Perron (939), Monique Picard (981), Robert Perron (901) et Marcel Perron (827).

naires et de faire l'horaire de la fin de semaine.

— Gabrielle (313)

Voyage en France 2015 : Retour aux Sources

Votre comité de voyage, composé de Gabrielle Perron Newman, Normand Perron et Bertha Perron, travaillant avec l'agent de voyages CAA, vous propose le voyage suivant entre le 15 septembre 2015 et le 29 septembre 2015. Le coût, basé sur un groupe de 30 personnes, est de 4,035\$ par personne en occupation chambre double.

Le prix du forfait comprend : **Les vols internationaux** avec la compagnie Air Transat, en classe économique, à partir du Montréal-Dorval ; **le transport en autocar** de tourisme selon le programme ; **13 nuitées dans les hôtels** trois ou quatre étoiles, en occupation chambre double ; **et 24 repas**. Le prix comprend aussi des **visites de belles régions** en France, y compris la Normandie, la Bretagne, la Côte Atlantique (La Rochelle) et le Poitou, la ville de Libourne, la Champagne, et la région Parisienne.

Les prix comprend les **activités** suivantes : entrée

au musée Claude Monet à Giverny ; visite guidée de Honfleur ; entrée au Musée d'Arromanches ; visite guidée des plages de Juno Beach en Normandie et visite du musée ; visite guidée de Bayeux et entrée au musée ; visite audio du Mémorial de Caen ; visite d'une fonderie de cloches ; visite guidée du Musée Jacques Cartier ; visite guidée du Mont-Saint-Michel et l'abbaye ; tour en train touristique à Saint-Malo ; visite guidée du Musée de Carnac ; visite guidée de Nantes ; découverte d'une ferme à Niort ; visite guidée de La Rochelle ; visite guidée de Surgères ; visite guidée de Hiers-Brouage ; visite guidée des murs peints d'Angoulême ; visite guidée du Château d'Azay-le-Rideau ; visite audio du Château de Chambord ; visite guidée de Troyes ; entrée à la Maison des Outils ; visite libre du Château de Perron ; tour de ville guidé de Paris ; billet pour monter au deuxième étage de la Tour Eiffel ; les taxes applicables ; et les services d'un accompagnateur CAA-Québec.

(Suite de la page 5)

est certainement une des plus vieilles maisons de Rimouski.

Bien qu'elle ait été recouverte de matériaux plus modernes au fil des ans, sa structure est demeurée intacte. Une restauration complète de la maison a été entreprise en 2011 afin de lui redonner sa splendeur originale. On espère découvrir des artefacts au cours des travaux qui permettront de la dater avec plus de précision. Son âge et les techniques de constructions utilisées pour l'édifier font en sorte qu'elle mérite certainement sa désignation de monument historique.

Et pourquoi l'avoir désignée sous l'appellation de Maison Perron? On aurait bien pu choisir de la nommer Maison Lepage (du nom des premiers seigneurs qui l'ont possiblement fait construire) ou Maison Boucher (du nom des familles qui l'ont habitée pendant plus de cent ans). Selon monsieur Pascal Gagnon, historien et président actuel de la Société rimouskoise du patrimoine, cinq raisons ont mené à ce choix: Premièrement, la famille Perron l'a habitée pendant 75 ans. Deuxièmement, elle est connue sous ce nom depuis de nombreuses années. Troisièmement, elle est située tout près d'une côte sur laquelle de nombreuses générations de jeunes rimouskois sont allés glisser l'hiver, côte connue sous le nom de la Côte à Perron. Quatrièmement, elle est aussi située tout près d'une cour d'eau, le ruisseau Boucher, que tout le monde désigne sous le nom de rivière à Perron depuis de nombreuses années. Finalement, la raison qui est sans doute la plus importante est que pendant toutes les années où Jean-Marie a été propriétaire de sa maison, il était conscient qu'elle était particulière et a tout fait pour la préserver, même à une époque où il était plus à la mode de détruire les vieilles choses pour faire place au mo-

dernisme⁴. Nous devons tous lui en être reconnaissants.

Si vous désirez en apprendre plus sur la maison Perron, je vous invite à consulter l'article de monsieur Pascal Gagnon « Les mystérieuses origines de la Maison Perron » publié dans la revue *L'estuaire*. Vol. 71 (2011), pages 44 à 48 et accessible sur le site de l'Internet de la revue (http://semaphore.uqar.ca/710/1/ESTUAIRE_2011__NO-71.pdf)

Remerciement

Nous désirons remercier mesdames Micheline Beaulieu et Monique Sénéchal du greffe de la ville de Rimouski qui ont répondu à chacune de nos demandes d'informations. Un merci particulier aussi à monsieur Pascal Gagnon, président de la Société rimouskoise du patrimoine, pour son aide précieuse.

Références

1. Registre de la paroisse Saint-Edmond du Lac-au-Saumon, 1913 (vu sur le site de l'Internet Ancestry.ca le 4 décembre 2014).
2. Registre de la paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Cœur de Rimouski, 1933 (vu sur le site de l'Internet Ancestry.ca le 4 décembre 2014).
3. Registre de la paroisse Saint-Germain de Rimouski, 1934 (vu sur le site Ancestry.ca le 4 décembre 2014).
4. Gagnon, Pascal, communication personnelle.
5. Ensemble de documents fournis par madame Monique Sénéchal, responsable de l'accès à l'information à la Ville de Rimouski.
6. Drapeau, Jean-François, Registraire des biens culturels du Québec, Lettre adressée à monsieur Marc Doucet, greffier de la ville de Rimouski le 11 avril 2011.
7. Gagnon, Pascal. « Les mystérieuses origines de la Maison Perron ». *L'estuaire*. Vol. 71 (2011), p. 44-48.

(Continued from page 7)

ally returned to St. Albert to live out his life. Following his death in August 1931, his son, Eugene Perron, continued the family tradition and purchased the general store that his father ran during his last years. Eugene was born in 1911 in St. Albert. He worked in the store from 1928 to 1930, taking it over after his father's death. In 1936, Eugene purchased his own

store, which he sold in September 1973. Eugene married Evelyn Hogan in 1941. Eugene died in 1989. His son, David, directed Oaktown Management, in St. Albert.

St. Albert's Main Street was renamed Perron Street in 1967 to recognize the impact and influence that Fleuri Perron had on the local business community and on St. Albert as a whole.

(Suite de la page 11)

quelles sont les sources mais où les rencontrer et les modes de le faire [...]”. C’est comme une forme de nous nous en occuper de son indication, que nous pensons qu’il est nécessaire d’étudier aussi la cartographie et l’iconographie de cette œuvre. En cela, Reclus, le géographe français, fut son propre auteur principal, et Perron, le cartographe Suisse, fut le principal responsable pour les cartes et les mappes. La collaboration et la répartition de travail entre Reclus et Perron pour produire la NGU a créé des innovations techniques pour la cartographie, affirme Federico Ferretti (2010):

«Les premières collaborations de Charles Perron avec Élisée Reclus, depuis le deuxième volume, coïncident avec une importante innovation technique pour la traduction des cartes: l’emploi du procédé Gil- lot, qui permet de les envoyer directement à l’imprimeur, sans passer par le graveur à Paris. Pour Élisée Reclus, cela signifie garder le plein contrôle de l’iconographie malgré son éloignement.»

Dans l’entre-temps, nous vérifions que cela n’était pas le seul parcellement qui a été établis pour la réalisation de ce grand projet. Au premier analyse, on constate que les cartes et les mappes fut réalisées quasiment exclusivement par Perron. Dans l’entre-temps, nous identifions un grand nombre de collaborateurs dans la production et les desseins et dans les gravures du chapitre « Brésil » dans la NGU, qui fut élaborés à partir des photographes de la Société Géographique de Paris et des voyageurs-étrangers en passage au Brésil.

Les représentations cartographiques et iconographiques présentes dans le chapitre du Brésil dans la NGU même s’il n’ont pas été élaborées par Reclus, présentent une grande complémentarité et harmonie entre le texte et l’image qui accroître le pouvoir explicatif de l’œuvre. Selon ce que Federico Ferretti (2010) a écrit:

« Élisée Reclus est l’un des premiers géographes, sinon le premier, qui pense et conçoit l’iconographie en parfaite symbiose du texte comme en témoigne sa correspondance de travail. Il demande à ses cartographes de suivre des indications très précises: les cartes doivent être simples, les toponymes clairs et peu

nombreux; il faut éviter toutes les formules abrégées et les symboles obscurs non compréhensibles. »

Dans l’entre-temps, le géographe français était extrêmement critique des résultats atteints par le cartographe en relation de limitations dans la représentation exacte du monde. Cela est vérifié par une carte de 1894 que Reclus a envoyée à Perron :

« [...] Nous-mêmes qui nous occupons plus ou moins de géographie, nous sommes toujours trompés par les fausses représentations graphiques, quoique nous sachions en théorie la forme en craie de la courbure et du relief. À plus forte raison ceux qui ne savent pas encore et qui apprennent avec confiance, sont-ils exposés à se faire les plus fausses idées de la géographie? Ils n’ont jamais dans l’esprit que des proportions inexactes. Ah! que de cartes à détruire, y compris les miennes ! »

À partir de notre brève analyse des cartes et mappes du chapitre du Brésil dans la NGU, nous invitons notre lecteur à considérer Perron comme un des premiers cartographes à produire une cartographie thématique dans le sens moderne du terme. Selon Ferretti (2010) qui en indique autant:

« Les cartes de Charles Perron ont peu à voir avec la ‘géographie mathématique’, c’est-à-dire que la localisation géodésique et l’uniformité topographique ne sont pas leurs premiers soucis: elles sont un soutien au texte et se présentent souvent sous la forme de ce qu’aujourd’hui on appellerait une ‘carte thématique’. Cartes physiques, statistiques, historiques, cartes de la population sont alors employées pour accompagner l’exposé des thématiques sociales. [...]»

Quelques références bibliographiques

1. Ferretti, Federico. “Élisée Reclus, le géographe qui n’aimait pas les cartes. » [banque de données sur l’Internet] Les blogs du Diplo; c2007 [cités 2010 Mar 31] Disponible à <http://blog.mondediplo.net/2007-11-11-Elisee-Reclus-le-geographe-qui-n-aimait-pasles>.

2. Ferretti, Federico. “Charles Perron, cartographe de la « juste » représentation du monde ”. [banque de données sur Internet] Les blogs du Diplo; c2010 [cités 2010 Mar 31] Disponible à: <http://blog.mondediplo.net/2010-02-05-Charles-Perron-cartographe-de-la-juste>

Bilans financiers de l'association, présentés à Dégelis

Rapport de vérification

Aux membres de l'Association des familles Perron d'Amérique,

J'ai examiné les états financiers ainsi que les pièces justificatives se rapportant à l'exercice clos au 30 avril 2014. Cet examen a été fait à partir d'un échantillonnage des écritures et des pièces justificatives de l'exercice. Le travail a consisté à vérifier la conformité des états financiers et la justesse des enregistrements.

Veuillez noter que la gestion des documents comptables relève de la responsabilité des administrateurs de l'Association, quant à la mienne, elle consiste à émettre une opinion en me basant sur ma vérification.

À mon avis, les états financiers de l'Association des familles Perron d'Amérique reflètent correctement la situation financière au 30 avril 2014. De plus, rien n'a été relevé permettant de croire que ces états financiers ne sont pas conformes aux principes comptables généralement reconnus.

Pierre Perron

Pierre Perron,

le 10 août 2014

Association des Familles Perron d'Amérique inc.

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES
du 1^{er} mai au 30 avril
2014 2013

REVENUS

Adhésions	4,420.00	4,901.00
Articles promotionnels	358.00	492.30
Dons	395.00	213.00
Intérêts et échange américain	117.03	105.42
Loto-Matique	1.94	454.22
Rassemblement 2013	780.07	236.43
Commandite	20.00	20.00

REVENUS TOTAUX 6,292.04 6,422.37

DÉPENSES

Coût des articles promotionnels	525.00	108.99
Variation d'inventaire	(78.07)	(665.40)
Bulletin "Vue du Perron"	2,748.95	2,759.89
Frais de postes	310.21	421.92
Fournitures et photocopies	324.11	529.93
Cotisation et congrès F.F.S.Q.	662.16	1,132.19
Frais bancaires	143.39	142.72
Assurances responsabilité et biens	175.00	175.00
Dépenses des administrateurs	1,663.50	2,401.43
Téléphone	21.84	20.13
Publicité et sorties	317.83	0.00
Archives Perron	250.34	232.52
Rapport A.M.P. et charte fédérale	321.08	32.00
Fleurs, certificats, cadeaux, dons	52.89	105.00
Divers	44.61	0.00

DÉPENSES TOTALES 7,482.84 7,386.32

EXCÉDENT DES REVENUS (1,190.80) (963.95)

**HÔTEL 1212 DE DÉGELIS, QUÉBEC,
Hôte de
L'Association des familles
Perron d'Amérique
Pour son rassemblement 2014**

Association des Familles Perron d'Amérique inc.

BILAN AU
30 avril 2014 30 avril 2013

ACTIFS

Compte bancaire	809.22	1,169.26
Compte ING	10,139.33	10,038.47
Avance rassemblement 2013	(239.69)	1,000.00
Inventaire	6,841.32	6,763.25

TOTAL DE L'ACTIF 17,530.18 18,970.98

PASSIF

Adhésions perçues d'avance	3,714.00	3,964.00
----------------------------	----------	----------

TOTAL DU PASSIF 3,714.00 3,964.00

AVOIR NET AU DÉBUT DE L'EXERCICE 15,006.98 15,970.93

RÉSULTAT DE L'EXERCICE (1,190.80) (963.95)

AVOIR NET À LA FIN DE L'EXERCICE 13,816.18 15,006.98

TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR NET 17,530.18 18,970.98

Au nom du conseil d'administration

Gabrielle Perron-Neuman, administrateur

Pierre Perron, administrateur

Le 15 août 2014

Echos des Perron

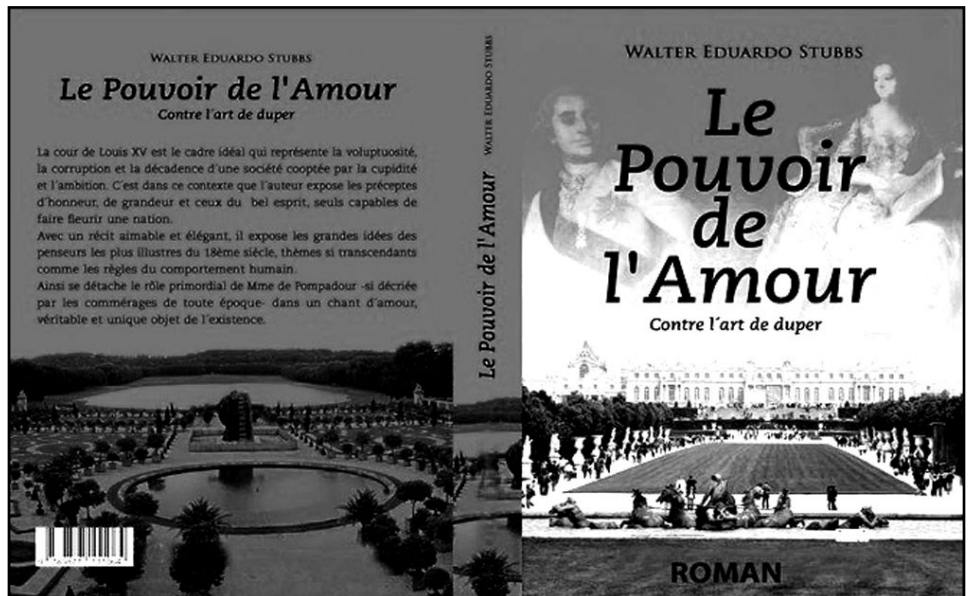
— Merci à nos gracieux collaborateurs: Robert (901), Rhéal (492) et Cécile (129)

Une Perron de France publie le livre de son père

Une descendante de Perron, de France, nous propose un roman écrit par son père. Mme Liliane Stubbs-Perron Litchi vient de publier « Le pouvoir de l'Amour », de son père, Walter Eduardo Stubbs, de Lima, Peru. Walter Eduardo était le fils de Walter Stubbs, « anglais et premier chirurgien-dentiste de Lima, et Marie de Perron, parisienne descendante de vieille noblesse, propriétaire d'un salon de mode parisienne à Lima ».

Mme Litchi écrit: « Française ayant vécu à l'étranger, je me permets de vous proposer ce roman historique écrit par mon père, avec l'espoir qu'il puisse vous toucher, sachant que l'histoire est un éternel recommencement ».

Mme Litchi dit au sujet du livre: « ... [J]'ai voulu le faire rééditer et traduire en diverses langues. Je te-

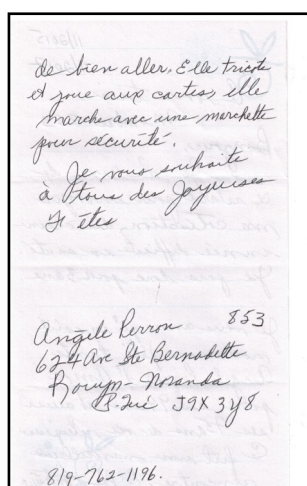
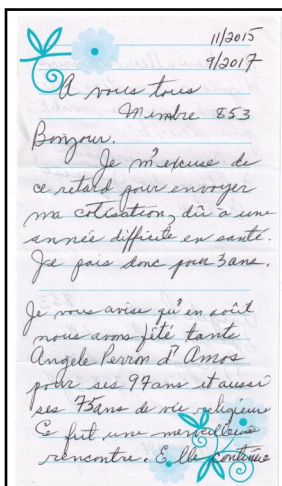


MADAME STUBBS-PERRON Litchi a arrangé la publication d'un roman écrit par son père, Walter Eduardo Stubbs de Lima, Peru.

nais non seulement à honorer sa mémoire, mais aussi à m'adresser à tous ces descendants, comme moi, d'émigrés d'une époque bien loin-

taine, à laquelle vous appartenez peut-être, qui dans les Amériques établirent les bases d'une population diverse et riche ... ».

Nouvelles de Sœur Angèle Perron



Réunion des Perron reunion au / in Wisconsin

Il y aura une réunion des Perron de Wisconsin le 20 juin. La réunion aura lieu au Worzalla Pines Shelter à Plover, Wisconsin, c'est à dire à l'aire du monument des anciens combattants du Viet Nam, attachée à Lac Pacawa. Plus amples détails vont suivre. Pour toute autre information, contactez Bonnie Foley, 237 Green Ave. N., Stevens Point, Wisc. 54481.

There will be a Perron family reunion in Wisconsin on June 20. The reunion will be held at Worzalla Pines Shelter in Plover, Wisc., which is the Vietnam Memorial area attached to Lake Pacawa. More details to follow. For more info, contact Bonnie Foley at the above address.

Association des familles Perron d'Amérique inc.

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy
Québec QC Canada G1V 4C6
<http://www.famillesperron.org>

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de répertorier tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron ;
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme ;
- de conserver le patrimoine familial ;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire ;
- de réaliser un dictionnaire généalogique ;
- de publier quatre fois l'an le bulletin *Vue du perron* ;
- d'organiser des rencontres régionales, des rassemblements nationaux et des voyages Perron ;
- de promouvoir et favoriser diverses activités ;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres ; et
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a nonprofit organization that pursues the following objectives:

- to document all descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all those women and men who bore that name;
- to preserve the family heritage;
- to prompt every Perron to discover his or her roots and tell his or her own story;
- to build up and publish the family tree;
- to publish *Vue du perron* magazine four times a year;
- to organize regional meetings and nationwide gatherings, as well as Perron trips;
- to promote and encourage various activities;
- to increase and encourage communications, as well as historical and genealogical exchanges, among its members; and
- to instill a sense of unity, pride and belonging among its members.

ADHÉSION — MEMBERSHIP

Membre actif (regular member) Canada	Outside Canada
1 an / 1 year	25\$Cdn..... 30\$Cdn
3 ans / 3 years	70\$Cdn..... 85\$Cdn
Version électronique pour le bulletin, hors du Canada	
1 an / 1 year	25\$Cdn
3 ans / 3 years	70\$Cdn

Droits d'adhésion: carte de membre - Passeport-Perron - bulletin *Vue du perron* (quatre parutions par année) - renseignements historiques et généalogiques - rencontres et activités sociales - assemblées annuelles.

Membership Privileges: Membership Card - Perron Passport - *Vue du perron* bulletin (4 per year) - historical and genealogical information - meetings and social activities - annual gatherings.

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2014 – 2015

Dirigeants

Président	Robert (L'Anse-Saint-Jean)
1 ^{ère} Vice-présidente	Gabrielle (Sherbrooke)
2 ^{ème} Vice-présidente	Linda (Cookshire-Eaton)
Secrétaire	Nicole (Saint-Georges)
Trésorier	Michel (Ottawa)

Administrateurs

Claude	(Saint-Hyacinthe)
Gilles	(Trois-Rivières)
Normand	(Montréal)
Richard Lyness	(Grand Isle, Maine)

BULLETIN

Comité: Richard M. Lyness (755) et Marcel Perron (827)

Liaison entre le conseil d'administration et le bulletin:

Gabrielle Perron Newman (313)

Tirage: 280 exempl. / Prix: 3\$ non-membres

Dans le texte, le masculin représente aussi le féminin. N.B. Les auteurs sont les seuls responsables du contenu de leurs articles. Vous pouvez nous rejoindre:

Téléphone: 1.207.895.3580

rml@writeme.com

LE COMITÉ ORGANISATEUR DU RASSEMBLEMENT 2015

Manon Perron, Gabrielle Perron-Newman, Gilles Grondin

NOTE DE L'ÉDITEUR

Ce bulletin a été rédigé, et produit grâce à la technologie, à partir du Brésil, où je passe l'hiver.
— Richard Lyness

**DISTRIBUTION DES MEMBRES,
SELON LA SOUCHE ANCESTRALE**

Total de membres à ce jour: 248

SUIRE	182
DUGRENIER	50
DESNOYER	2
AUTRE	2
INCONNU	12

**DISTRIBUTION DES MEMBRES,
SELON LA CATÉGORIE**

ACTIFS	248
BIENFAITEURS	6
À VIE	5
HONORAIRES	8

**BIENVENUE À NOS PLUS RÉCENTS
MEMBRES !**

Jacques Perron (987)
Audrée Perron Gionet (989)
Claudette Forget (990)
Lise Perron (991)

**REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX
HEADS OF REGIONAL COMMITTEES**

Ron Eustice (55)	Minnesota
George Perron (491)	Massachusetts
Gabrielle Perron-Newman (313)	Estrie
Manon Perron (719)	Abitibi
Richard M. Lyness (755)	Maine
Robert Perron (901)	Saguenay-Lac St-Jean

PUBLICITÉ

1 page.....100,00 \$ par parution
½ page.....50,00 \$ par parution
¼ page.....25,00 \$ par parution
Carte d'affaires.....10,00 \$ par parution
ou..... 30,00 \$ pour 4 parutions
Non-membres: le double de ces tarifs
S'adresser au responsable du bulletin.

MERCI DE VOTRE GRANDE GÉNÉROSITÉ !

MEMBRES BIENFAITEURS

GILLES (362)
HENRI (356)
JULES (34)
JULIENNE (54)
LAURIER (937)
MARINA (99)

MEMBRES DONATEURS

JEANNE D'ARC (857)
MARIE-ROSE (349)
PIERRE (165)

DICTIONNAIRE GÉNÉALOGIQUE

Directeur du Comité de gestion de recherches:
Pierre Perron (165)

Autres membres du Comité du Dictionnaire:
Michel Perron (152)
Richard Perron (164)
Ronald Eustice (55)
Cécile Perron (129)
Gabrielle Perron-Newman (313)
Manon Perron (719)
Rhéal Perron (492)

WEBMESTRE :

M. Éric Lapointe (836)
<http://www.famillesperron.org>

RESPONSABLE DU MEMBRARIAT:

M. Normand Perron (838)
Pour signaler tout changement dans votre adresse courriel ou postale, veuillez contacter:
perronn@gmail.com

BULLETIN ADVERTISING

Full page.....\$100.00 per issue
½ page.....\$50.00 per issue
¼ page.....\$25.00 per issue
Business cards.....\$10.00 per issue
or.....\$30.00 per 4 issues
Nonmembers: twice these rates
Please contact the bulletin editor.

(“Quartier”, suite de la page 6)

berta, le défilé du Rodéo Rainmaker, l’exposition d’autos anciens, de la musique lors du mega-concert Rock-en-août et, en décembre, l’illumination du centre ville à Noël.

Ce quartier a reçu son nom de Fleuri Perron (1866-1931), originaire de Montréal. En s’établissant à St-Albert, Perron achète plusieurs commerces locaux, y compris l’Hôtel Windsor, le magasin général situé rue Principale — aujourd’hui la rue Perron — ainsi que la Briqueterie Perron.

Le centre-ville de St-Albert a vu une grande pé-

riode d’expansion au début du vingtième siècle. Dès 1908, on y trouvait deux banques et deux hôtels, ainsi que plusieurs commerces et services, en plus d’une forge, une pharmacie et une boucherie. Au cours des années qui suivirent, l’Édifice Dawson fut complété et il abrita, entre autres, une pâtisserie, une banque, une modiste et une pharmacie, ainsi que d’autres commerces.

Aujourd’hui, le Quartier Perron est au coeur de St-Albert et comprend des édifices historiques, un marché de produits agricoles, ainsi que des lieux d’achats, de fine cuisine, de festivals et d’autres attraits culturels hauts en couleur.

(“Fleuri”, suite de la page 6)

jusqu’en 1932.

Après s’être lancé en affaires et en entrepreneuriat, Perron entame une carrière en politique en 1904. Il devient conseiller au premier Conseil de ville de St-Albert et il est élu deuxième maire de la ville en 1908, une fonction qu’il poursuivra pendant trois mandats. En outre, il sera élu premier vice-président de la Chambre de commerce de St-Albert et premier président de l’Association canadienne-française de l’Alberta.

Pendant la même période, Perron continue à chercher de nouvelles occasions d’affaires. En 1912, il achète un bateau à aubes de plus de 9 mètres, le Ste-Theresa, afin de donner des croisières sur la Rivière Esturgeon (Sturgeon River) et le Grand lac (Big Lake). Le bateau est transporté plus tard au Lac Ste-Anne.

La vie de Perron et de sa ville changera considérablement suite à l’incendie qui rase le Magasin général Perron en 1919. C’est un événement particulièrement dévastateur car le magasin général avait servi de poste de traite pour les résidents de l’Alberta depuis l’Athabasca dans le nord de la province, ainsi que de lieu de rassemblement pour la population locale. Après l’incendie, Perron ouvrira une boucherie de l’autre côté de la rue à l’emplacement de son ancien magasin général, et il louera un autre commerce sur le même lieu au cours des années 1920.

Si Perron quittera St-Albert pendant quelques années pendant les périodes économiquement difficiles des années 1920, il y retournera éventuellement pour terminer ses vieux jours.

En 1967, la rue Principale de St-Albert est rebaptisée rue Perron, reconnaissant ainsi Fleuri Perron, son oeuvre et son apport à la communauté d’affaires en particulier et à toute la ville de St-Albert.

(Continued from page 7)

ping, dining and cultural attractions.

Today, the Perron District is the heart of St. Albert, featuring historical buildings, colorful festivals, the St. Albert Farmers Market, as well as numerous shopping, dining and cultural attractions.

The downtown district of St. Albert experienced a period of great expansion at the beginning of the 20th century. By 1908, downtown featured two banks and

hotels, several retail and service outlets, as well as a blacksmith, a drugstore and a butcher shop. In the following years, the Dawson Block, which housed a bakery, bank, milliner, a drugstore and many other businesses, was completed.

In 1967, St. Albert’s Main Street was renamed Perron Street to recognize the impact and influence that Fleuri Perron had on the local business community and

(Continued on page 26)

(Suite de la page 8)

stupéfié. D'après eux, la maison était hantée par le spectre d'une femme, Bathsheba Sherman, qui aurait vécu dans la maison au début du 19^{ème} siècle.

Bathsheba aurait été une adoratrice du diable reconnue. Elle aurait même tué sa propre fille et l'aurait offert en sacrifice à Lucifer. Elle participait dans des «messes noires», et éventuellement elle s'est pendue. Son spectre continuait de hanter la vieille maison de ferme au Rhode Island. «Pour mettre fin à ce mal, les Warren ont dû faire appel à toutes leurs connaissances et forces spirituelles pour essayer de vaincre cette menace spectrale à sa source — une force qui menaçait de détruire toute personne qui en était près»¹.

La famille Perron a vécu dans cette maison de ferme, hantée, pendant environ 10 ans. Le spectre de Bathsheba Sherman a «visité» Carolyn Perron pour la harceler à quelques reprises et, selon un article du Providence Journal, l'esprit de Bathsheba a réussi à posséder Carolyn jusqu'à un certain point à au moins une reprise. Andrea Perron, l'aînée des cinq sœurs, a raconté ceci au Providence Journal: «La seule fois où je fus vraiment terrifiée dans cette maison, c'est la nuit où j'ai cru voir mourir ma mère. Elle parlait

d'une voix qu'on n'avait jamais entendue, ... une force — pas de ce monde — l'a projetée à 12 mètres de distance, dans une autre pièce».

Roger Perron lui-même, en parlant de sa femme Carolyn, a raconté au Providence Journal : «Elle était possédée. Son corps entier était tordu. ... Et cela a duré plusieurs heures, jusqu'à ce que (les Warren) aient enlevé le démon d'en elle.» Madame Perron raconta elle-même s'être réveillée avant l'aube un matin, pour trouver une apparition à côté de son lit: «la tête d'une vieille femme pendue ... au-dessus d'une vieille robe grise», selon l'article du Providence Journal. Elle a déclaré : «Il y avait une voix qui résonnait: “Sortez. Sortez. Je t'enverrai hors d'ici, dans la mort et les ténèbres”.»

Andrea Perron a déjà publié deux livres au sujet de ces phénomènes et travaille actuellement à compléter son troisième. La trilogie s'intitule « House of Darkness, House of Light.»

Les membres de la famille Perron sont aussi dépeints dans le film « Conjuring : les Dossiers Warren » (2013), dirigé par le cinéaste James Wan.

Références

1. Kenneth Chisholm (kchishol@rogers.com)

(Suite de la page 13)

Type d'unité	Condo 1 chambre, non relié au bâtiment principal
Description	Condo 1 chambre à coucher avec salle de bain, cuisine ou cuisinette, salon (divan lit) et balcon.
Petit déjeuner (2), style buffet froid et chaud, inclus	Occupation simple \$129 par / nuit
Stationnement inclus. Frais de service 15% inclus.	Occupation double \$149 / nuit Occupation maximale : quatre personnes, troisième et quatrième personnes paient seulement le petit déjeuner.

(Continued from page 25)

on St. Albert as a whole.

Sources: (<http://www.perrondistrict.com>) ; (http://www.perrondistrict.com/?page_id=36) (“Perron District Visitor Guide 2013-14,” pub. St. Albert and District Chamber of Commerce; St. Albert Chamber of Commerce) ; (<http://www.albertaonrecord.ca/perron-family>) ; (<http://issuu.com/stalbertchamber/docs/2013peronbrochurefinal-onlineedit2>) (2013-14 Perron District brochure) Source: St. Albert Chamber of Commerce.



La vieille fromagerie Perron, l'attraction incontournable de l'été

Construite en 1895, la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime est la seule survivante de son espèce au Québec et représente une pièce majeure de notre patrimoine industriel national. Cette ancienne fromagerie est la seule à bénéficier d'un « statut national » en vertu de la Loi sur les biens culturels et a été classée monument historique exceptionnel en 1989.

Venez constater comment on fabriquait le fameux «fromage de la reine»; apprenez tout sur le fromage; fabriquez votre propre fromage; observez un fromager en action dans notre micro-fromagerie en la personne de Sébastien Perron, fier représentant de la cinquième génération de la famille Perron; et évidemment dégustez une «meuletitude» de fromages artisanaux fabriqués en région.

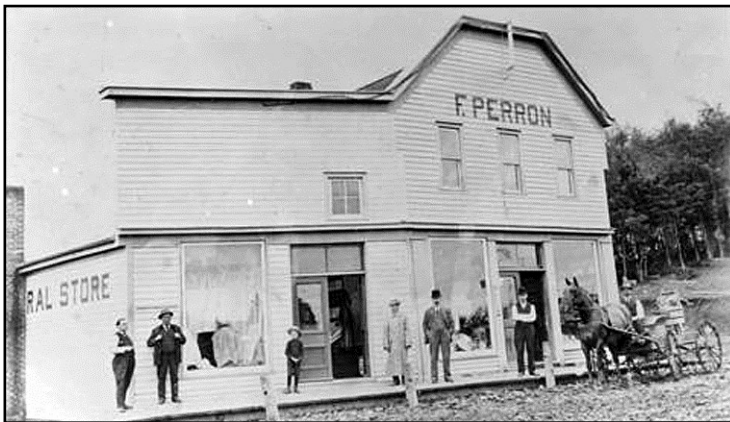
Une visite à la fois historique et moderne: *C'est le fromage sous tous ses angles.*

La vieille fromagerie Perron, une expérience fromagère.





La maison Perron de Rimouski. Page 4.



Fleuri Perron, homme d'affaires de Saint-Albert, Alberta. Page 6.

Voyage AFPA en France 2015 : Page 18.



Les sœurs Perron du Rhode Island, en haut, avec les actrices qui les ont incarnées dans un film. Page 8.

Table de matières / Table of Contents

Rapport du président	3
<i>From the president</i>	3
La maison Perron de Rimouski	4
Fleuri Perron, de Saint-Albert.....	6
Des Perron dépeints dans un film	8
Charles-Eugène Perron, cartographe ..	10
Rassemblement de 2015	12
Souvenons-nous de	14
Le Salon du Patrimoine.....	18
Voyage en France 2015.....	18
Bilans financiers de l'association	21
Échos des Perron	22

**Merci à notre nouveau commanditaire :
La vieille fromagerie Perron. Page 27.**

DÉPÔT LÉGAL ISSN 1188-6005
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE
Postes Canada
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:
Fédération des associations de famille du Québec
C.P.10090, Succ. Sainte-Foy, Québec Qc Canada G1V 4C6

